

<b>Exemple d'EPI produit par le GFA interdisciplinaire piloté par les langues</b>	
Académie de Strasbourg	
<b>Intitulé de l'EPI</b>	A la découverte de Trèves, cité antique d'Allemagne : Trèves hier, Trèves aujourd'hui
<b>Thématique</b>	Langues et cultures régionales et étrangères Langues et cultures de l'Antiquité
<b>Problématique de l'EPI / Questionnement</b>	Quelles sont les survivances du Trèves Antique dans la ville d'aujourd'hui ? Lire la ville antique dans la ville d'aujourd'hui
<b>Cycle concerné, public visé</b>	Cycle 4
<b>Domaine(s) du socle concerné(s)</b>	<p><b>Domaine 1</b> : Les langages pour penser et communiquer  - <i>Comprendre, s'exprimer en utilisant la langue française à l'oral et à l'écrit</i> : Confrontation des élèves à divers documents informatifs en langue française – L'élève s'exprime pour raconter, décrire et expliquer de façon claire et organisée – L'élève apprend que la langue française a des origines diverses et est sensibilisé à ses origines latines  - <i>Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère</i> : Confrontation des élèves à divers documents informatifs en langues allemande – Production écrite en langue étrangère pour alimenter le carnet de voyage – L'élève développe des connaissances culturelles</p> <p><b>Domaine 2</b> : Les méthodes et outils pour apprendre  - <i>Organisation du travail personnel</i> : L'élève doit se projeter dans le temps, anticiper et planifier ses tâches, gérer les étapes de la production finale  - <i>Coopération et réalisation de projets</i> : L'élève travaille en équipe, partage des tâches – Il apprend à gérer un projet, il en planifie les tâches et en fixe les étapes  - <i>Médias, démarche de recherche et traitement de l'information</i> : L'élève sait utiliser de façon réfléchie les outils de recherche, il apprend à confronter différentes sources et à évaluer la validité des contenus – Il sait traiter les informations collectées, les organiser et les mettre en forme</p> <p><b>Domaine 5</b> : Les représentations du monde et l'activité humaine  - <i>L'espace et le temps</i> : Comprendre que le passé éclaire le présent  - <i>Organisations et représentations du monde</i> : L'élève lit des paysages, identifiant ce qu'ils révèlent de l'activité humaine, passée et présente. Il établit des liens entre l'espace et l'organisation des sociétés.  - <i>Invention, élaboration, production</i> : L'élève imagine, conçoit et réalise des productions de natures diverses. Il mobilise son imagination et sa créativité au service d'un projet personnel ou collectif</p>
<b>Parcours touché(s) par le projet</b>	<b>PEAC</b> : acquisition de connaissances qui permettent une meilleure appropriation des repères culturels. La sortie à Trèves permettra aux élèves de fréquenter ce lieu culturel exceptionnel et de mettre en relation différents champs de connaissances
<b>Acteurs internes et externes impliqués</b>	Professeur de lettres classiques Professeur d'allemand

	Professeur documentaliste
<b>Mobilité(s) virtuelle(s) et réelle(s)</b>	Sortie d'une journée à Trèves (moment à déterminer en fonction des activités prévues)
<b>Réalisation(s) concrète(s)</b>	<b>Elaboration d'un carnet de voyage (papier ou numérique)</b>
<b>Disciplines engagées</b>	Allemand et latin
<b>Eléments du programme</b>	<p><b>Allemand</b>  <u>Thème culturel</u> : Voyages &amp; migrations  <u>Lexique</u> : Repères géographiques. Patrimoine historique et architectural  <u>Activités langagières travaillées</u>: CE / CO / PE (niveau A2)</p> <p><b>Latin</b>  <b>Extraits du programme :</b>  « La découverte du latin favorise une meilleure compréhension des fonctionnements de la langue française et aide au <u>développement de compétences lexicales et sémantiques</u>. Cette découverte permet aux élèves d'entrer dans une démarche comparatiste entre langues et de prendre conscience, de surcroît à <u>un moment de leur scolarité où ils choisissent une seconde langue vivante étrangère ou régionale, que toutes les langues qu'ils parlent déjà ou qu'ils apprennent au collège ont une longue histoire.</u> »  &lt;Au cycle 3 &gt; « ils ont eu une première approche de l'histoire romaine en étudiant l'empire romain dans le monde antique. »  « La connaissance que les élèves acquièrent de l'Antiquité se fonde, d'abord, sur l'étude des textes authentiques, que l'on fait lire en latin et en grec, mais également, de manière cursive, en traduction, ainsi que sur celle des œuvres d'art <u>et des vestiges archéologiques.</u> »</p> <p><b>« Acquérir des éléments de culture littéraire, historique et artistique :</b></p> <p>Disposer des repères nécessaires pour se construire une représentation <u>de l'étendue historique et de l'ampleur culturelle des civilisations antiques.</u> »</p> <p><i>Le thème de l'urbanisation apparaît en 5<sup>ème</sup>-4<sup>ème</sup> à propos de Rome et non pas à propos de la période impériale, qui sera abordée en 3<sup>ème</sup>.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>La fondation d'une cité</i></li> <li>• <i>La ville de Rome et son site : urbanisation, influences étrusques</i></li> <li>• <i>Les légendes de fondation : Carthage,</i></li> </ul>

	<p><i>Marseille, Athènes, Mycènes, Rome... .</i></p> <p><i>On peut également raccorder l'EPI consacré à Trèves, ville romaine, à certains items du thème Vie privée et vie publique (habitat, loisirs, jeu)..</i></p> <p>« Les EPI sont notamment l'occasion de travailler sur des questions lexicales, comme l'apport des langues anciennes dans la constitution du lexique français »</p> <p>« Réfléchir sur la production du vocabulaire et le sens des mots, aborder l'histoire des langues. »</p>
<p><b>Principales compétences disciplinaires entraînées</b></p>	<p><b><u>Allemand</u></b>  <u>Compréhension :</u>  - Comprendre des documents ou messages écrits, audiovisuels ou sonores de nature et de difficulté variées issus de sources diverses (sur un sujet avec lequel les élèves auront été familiarisés)  - Savoir lire des documents vidéo et savoir mettre en relation images et documents sonores  <u>Production :</u> Rendre compte, raconter, décrire, expliquer</p> <p><b>Latin</b>  . Lire, comprendre et commenter un texte latin ou un document  . Observer, comprendre et mémoriser des faits de langue : le lexique de la ville et de son architecture, l'expression du lieu.  . Transférer et réutiliser ces faits de langue : examen comparé du lexique et de l'expression du lieu en latin et en allemand.  . Maîtriser les techniques usuelles de l'information et de la communication : utiliser les ressources en ligne en vérifiant leur validité.</p>
<p><b>Contribution du CDI et du professeur documentaliste (Compétences entraînées, activités pédagogiques et évaluation)</b></p>	<p>Domaine 2: médias, démarche de recherche et traitement de l'information  - utilisation réfléchie des outils de recherche;  - traitement de l'information;  - évaluation de la fiabilité des sources et contenus retenus.</p> <p>Productions finales:  - propositions de supports variés;  - contribution à l'encadrement, accompagnement des élèves dans la réalisation de leurs carnets de bord au CDI dans le cadre de l'horaire d'EPI mais aussi à d'autres moments;  - participation à l'évaluation conjointe des productions</p>
<p><b>Activités pédagogiques, étapes intermédiaires</b></p>	<p>Voir ci-après</p>
<p><b>Temps consacré par discipline</b></p>	<p>Allemand 9h  Latin 6 heures</p>

<b>Modalité(s) d'évaluation</b>	Evaluation conjointe du carnet
<b>Freins et obstacles à prendre en considération</b>	Répartition / organisation horaire

**Idées pour un projet eTwinning :**

Préparer la visite en partenariat avec des élèves d'une école de Trèves. La visite peut se préparer en travail collaboratif. Apprendre à reconnaître les monuments et les lieux de la ville à partir de photos envoyés par les partenaires.

Toujours dans le cadre de ce travail en mobilité virtuelle préparant la mobilité réelle, les élèves peuvent préparer un rallye dans la ville, avec des questions préparées en amont. L'idée de faire se rallye par équipe binationales, entre élèves partenaires du projet pourraient une dimension d'ouverture à l'autre à ce projet.

Une application comme <http://www.enigmapp.fr/> permet de réaliser des rallyes ou des jeux de pistes.

<b>Objectifs</b>	<b>LATIN</b>	<b>ALLEMAND</b>
<b>1. Situer Trèves en Europe géographie et histoire (supports : cartes)</b>	Emplacement stratégique de Trèves dans l'empire romain Trèves, une ville gauloise ? Langue : le nom des villes	Trèves en Europe (pays limitrophes) Trèves en Allemagne (Land) (points cardinaux)
<b>2. Se repérer dans la ville (supports : texte d'Ausone « Ordo Urbium Nobilium » maquette + plan de la ville)</b>	L'urbanisme d'une cité romaine : position stratégique près de la Moselle, remparts, rues, édifices dédiés au commerce et aux loisirs) (comparaison de l'urbanisme de Trèves avec celle de Rome et d'Arles) Langue : les cc de lieu (accusatif / ablatif)	Se repérer sur un plan de la ville → quels bâtiments ? (lexique des bâtiments) → où sont-ils situés ? (savoir situer sur un plan) Indiquer un itinéraire dans Trèves
<b>3. Découvrir les trésors architecturaux de Trèves et comprendre ce qu'est la romanisation</b>  <b>Supports : photographies + site internet de la ville</b>	- la Porta Nigra - les thermes impériaux - la basilique de Constantin (devenue une église) - l'amphithéâtre (en dehors de la ville) Langue : le vocabulaire de l'architecture	- la cathédrale (Dom) - la place du marché - la Porta Nigra - Kaiserthermen - Amphithéâtre - Konstantin-Basilika - Rheinisches Landesmuseum